



Cette étude de cas a été développée avec un client de SDL, qui fait désormais partie de RWS Holdings plc.

RICOH
imagine. change.

Cohérence et contrôle

Composants de la solution :

Tridion Sites®

Tridion® DXD

BluePrinting®

« Recourir à la technologie BluePrinting de Tridion Sites a constitué notre décision stratégique la plus importante. Je pense qu'à présent, la seule limite à ce que nous sommes capables de faire en ligne est notre imagination elle-même. »

Identique mais... unique

Implanté à Amstelveen, Ricoh Europe B.V. est le siège social européen de la société Ricoh Company Ltd., le plus grand fabricant d'équipements de bureau au monde. Il fournit des imprimantes, produits multifonctionnels, fax, solutions logicielles, services pour l'ensemble du cycle de vie documentaire et gamme avancée de services et de fournitures à valeur ajoutée.

Homogénéité de la marque

De son siège social néerlandais, Ricoh Europe B.V. est responsable des activités de marketing, de vente et de service pour tous les produits Ricoh en Europe, au Moyen-Orient et en Afrique.

Le groupe européen Ricoh commercialise ses produits sous un grand nombre de marques différentes, comme Ricoh, Lanier, Nashuatec, Rex-Rotary et Gestetner.

Pour Dellwyn Oseana, coordinateur de projet au sein du groupe de développement Internet auprès de Ricoh Europe, la présence de l'entreprise sur Internet a entraîné plusieurs problématiques : être en mesure de communiquer les messages des différentes marques, réutiliser des contenus régionaux communs, garantir l'homogénéité des marques, proposer des contenus dans de nombreuses langues et permettre aux marchés locaux de télécharger leurs propres informations sur les sites Web de leur pays.

« Le département marketing utilise le Web comme un véritable outil stratégique, et non comme un simple outil marketing ou opérationnel. »

Dellwyn Oseana

Coordinateur de projet, groupe chargé du développement Internet au sein de Ricoh Europe

Cohérence et contrôle

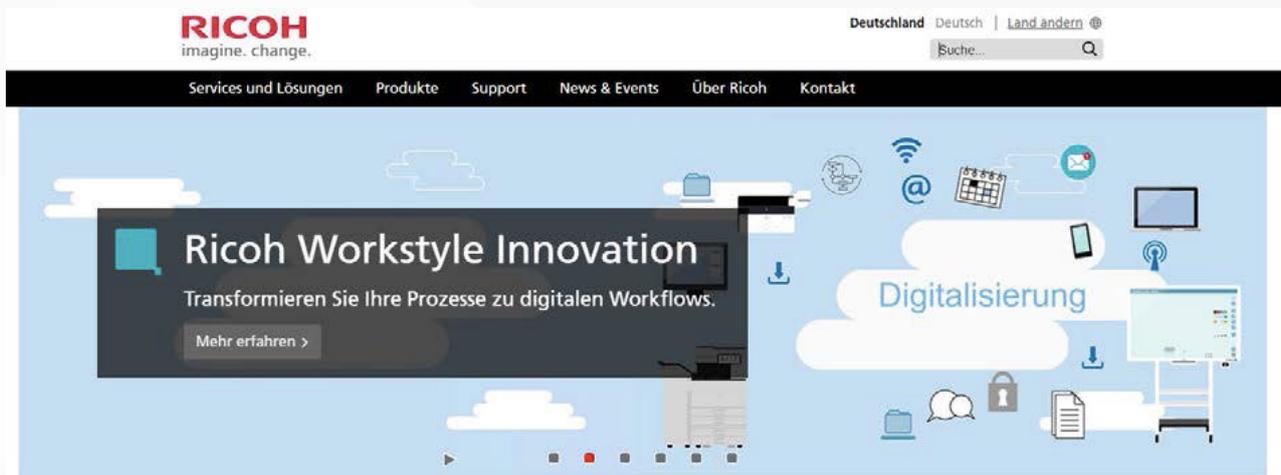
La société Ricoh a décidé de mettre en œuvre la technologie BluePrinting de Tridion Sites après avoir été convaincue par sa capacité à répondre aux exigences de cet environnement complexe, caractérisé par de nombreuses marques et plusieurs langues.

Le groupe gère toutes les données produit et informations d'entreprise ainsi que les contenus publiés sur son site Web depuis son siège EMEA d'Amstelveen et son siège NRG de Londres.

Les informations sont chargées sur le site de la société mère dans le respect de la structure BluePrint, puis les différentes filiales du groupe peuvent choisir les pages produit qu'elles souhaitent rendre accessibles depuis leur propre version locale et nationale de ce site.

En fonction de leur propre planning de lancement, les bureaux nationaux ont la possibilité de choisir différentes dates de commercialisation pour les produits et de déployer ces pages ultérieurement.

Si chacune des marques dispose de son propre espace bannière et choisit la charte graphique qui lui convient, il n'en reste pas moins que toutes partagent l'esprit de la maison mère. La conception de la navigation et des bannières est cohérente d'un site national à un autre. « Avant d'adopter Tridion Sites, il était pour ainsi dire impossible d'assurer la mise à jour du contenu et de maîtriser les marques. « Recourir à la technologie BluePrinting de Tridion Sites a constitué notre décision stratégique la plus importante. Selon moi, seule notre capacité à imaginer ce qu'il est possible de réaliser en ligne peut désormais entraver notre développement », estime Dellwyn Oseana, coordinateur de projet au sein du groupe de développement Internet auprès de Ricoh Europe.



Services und Lösungen
Finden Sie heraus, was Ricoh für Ihr Unternehmen tun kann.
> Herausforderungen für Ihr Unternehmen
> Branche



Produkte
Unser Produktportfolio wurde entwickelt, um jede Arbeitsumgebung zu optimieren.
> Drucker und Multifunktionssysteme



Support
Hier finden Sie unseren Produktsupport auf einen Blick.
> Produktdownloads und -support
eService
Rücknahme und Recycling

Cohérence et contrôle

Des effets immédiats

Au sein du groupe Ricoh, il y a désormais au moins 200 pages par site Web. Le site Web le plus volumineux dispose de 1 200 pages. Certains sites Web EMEA sont disponibles dans 16 langues (y compris le russe et l'hébreu), couvrant 20 pays. Plus d'une centaine de personnes au sein du groupe Ricoh sont formées à l'utilisation de Tridion Sites. « Le département marketing utilise le Web comme un véritable outil stratégique, et non comme un simple outil marketing ou opérationnel », commente Dellwyn Oseana.

« Ce que nous y avons vraiment gagné ? Un plus grand contrôle, avant tout », ajoute-t-il. Un contrôle multilingue, multimarque et multiorganisationnel.

Par exemple, suite au changement apporté au logo Ricoh, toutes les pages du site Web Ricoh ont bien évidemment dû être modifiées. Le changement, prévu pour une date précise, a été apporté une seule fois, avant d'être ajouté à la liste de publication pour une entrée en vigueur à minuit. « Nous avons été soulagés d'apprendre que nous pouvions le planifier pour une date ultérieure, cela nous a évité d'avoir à rester dans les bureaux jusqu'au petit matin. L'effet a été immédiat », ajoute Dellwyn Oseana.

L'année dernière, Ricoh a concentré ses efforts sur son empreinte écologique et sa contribution au respect de l'environnement. La société a décidé d'inclure un onglet Environnement dans la barre de navigation supérieure de chacun de ses sites. Auparavant, la section consacrée à l'environnement était bien moins visible et se trouvait à un niveau inférieur. « Grâce à Tridion Sites, nous avons été en mesure d'améliorer la navigation pour tous les sites en moins d'une journée », ajoute Dellwyn Oseana, satisfait.

Découvrez d'autres témoignages de nos clients :

rws.com/fr/customers

À propos de RWS

RWS Holdings plc est le premier fournisseur mondial de services linguistiques, de gestion de contenu et de propriété intellectuelle basés sur la technologie. Nous vous aidons à communiquer et à inspirer le monde entier en diffusant des contenus stratégiques adaptés à vos marchés et en vous permettant de protéger et d'exploiter vos innovations.

Notre objectif est de vous aider à interagir efficacement avec vos clients partout dans le monde en résolvant vos problèmes linguistiques, de contenu et d'accès au marché grâce à notre intelligence globale collective, notre expertise approfondie et notre technologie intelligente.

Parmi nos clients, nous comptons 90 des 100 plus grandes marques mondiales, les 10 plus importantes entreprises pharmaceutiques et environ la moitié des 20 plus grands déposants de brevets dans le monde. Nous répondons aux besoins de notre clientèle, basée en Europe, Asie-Pacifique, Amérique du Nord et Amérique du Sud, et opérant dans les secteurs technologique, pharmaceutique, médical, juridique, chimique, automobile, public et des télécommunications, grâce à nos bureaux répartis sur cinq continents.

Fondée en 1958 et basée au Royaume-Uni, la société RWS est cotée en bourse à l'AIM, le marché réglementé de la Bourse de Londres (RWS.L).

Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.rws.com/fr/

© Tous droits réservés. Les informations contenues dans le présent document sont considérées comme confidentielles et sont la propriété du groupe RWS*.

* Le groupe RWS désigne RWS Holdings PLC pour ses filiales et sociétés affiliées et en leur nom.